



ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

www.stgabrielhaverhill.org

"St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ."

20th SUNDAY IN ORDINARY TIME

"There is a baptism with which I must be baptized, and how great is my anguish until it is accomplished! Do you think that I have come to establish peace on the earth? No, I tell you, but rather division. From now on a household of five will be divided, three against two and two against three." - Lk 12:50-52

ST. GIÃO XỨ GABRIEL THE ARCHANGEL

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street
Haverhill, MA 01830

Confession in English
Saturdays: 3:00 PM - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street
Haverhill, MA 01830

Phone: 978-372-8537
stgabrielparishoffice@gmail.com

SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue
Haverhill, MA 01830

Confession in Brazilian
Thursdays: 7:00 PM - 7:25 PM

OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM

Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM

Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English)

11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday

9:00 AM SJB (English)

Wednesday & Friday 7:00 PM SJ (Spanish)

Tuesday - Thursday - Saturday

9:00 AM SJ (English)

Thursday 7:30 PM SJB (Brazilian)

Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le

Parochial Vicar: Fr. Carlos Roque

Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:

stgabrielparishoffice@gmail.com

Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:

Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

Thanh Nguyen

Coordinators of Music:

Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISM AT ST. JAMES CHURCH:

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: February, April, June, August, October, and December.

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass.

BAPTISM AT ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH:

English - 2nd Sunday at 10:00 AM Mass on the following months: February, April, June, August, October, and December. *Brazilian* - 4th Sunday of every month at the 11:45 AM Brazilian Mass.

BAPTISMAL INSTRUCTION: Both Parents and Godparents must attend. *English:* 2nd Sunday of the month on the following months: March, June, September, and December at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Spanish:* 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Brazilian:* 3rd Tuesday of every month at 7:00 PM, at St. John the Baptist Lower Church. Parents are asked to pre-register at the Parish Office/Rectory one month before baptism instruction takes place. Please bring the child's birth certificate and a Confirmation certificate for at least one of the Godparents.

MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding.

RECONCILIATION: *English:* Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James Lower Church or by appointment.

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.



If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of our Parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please contact the Parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 204 of the *Breaking Bread Missal 2025*. Proper parts of the Mass begin on Page 3.

Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us.

Hebrews 12:1



Saturday, August 16, 2025

9:00 AM (SJ) **Rev. Ronald A. Gomes**, Remembrance
4:00 PM (SJ) **Deceased Members of the Paquette Family**
7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, August 17, 2025

8:30 AM (SJ) **Fr. Roy Shea**, Birthday Remembrance
10:00 AM (SJB) **Rev. Mark L. Noonan**, Remembrance
11:30 AM (SJ) **Gladis Acosta**, 87th Birthday (Living)
Julidiris Then, Birthday (Living)
Agustin Acosta Rojas, 6-Month Anniversary Remembrance
Dolores Matrilie, 6-Month Anniversary Remembrance
Jose Antonio Felix, 4-Month Anniversary Remembrance
Pedro LaPaix, Remembrance, Requested by Sister
Tomasina Betances, Remembrance
Mercedes Pichardo, Remembrance
Rafael Soto, Remembrance, Requested by Family
11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

Monday, August 18, 2025

9:00 AM (SJB) **Lawrence & Catherine Montibello**, Wedding Anniversary Remembrance, Requested by Family
7:00 PM (SJ) **Adoration (Spanish)**

Tuesday, August 19, 2025

9:00 AM (SJ) **Parishioners of St. Gabriel Parish**
9:30 AM (SJ) **Adoration**

Wednesday, August 20, 2025

9:00 AM (SJB) **Jamie Lynn Parker**, Remembrance
7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**

Thursday, August 21, 2025

9:00 AM (SJ) **Ann E. Drelick**, Birthday Remembrance, Requested by Family
9:30 AM (SJ) **Adoration**
7:30 PM (SJB) **Mass (Brazilian)**

Friday, August 22, 2025

9:00 AM (SJB) **Eugene and Barry Camille**, Anniversary Remembrance, Requested by Jeanette
7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**

Saturday, August 23, 2025

9:00 AM (SJ) **Grace A. Longo**, Remembrance
4:00 PM (SJ) **John E. Early**, Birthday and 11-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family
7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, August 24, 2025

8:30 AM (SJ) **Deborah P. Wronski**, 9-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family
10:00 AM (SJB) **Susan Walsh**, 1-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family
11:30 AM (SJ) **Luis Perez**, Remembrance, Requested by Family
11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**



Texas Flood Relief Special Collection
August 16-17, 2025

Dear Friends,

As you may know, devastating floods in over twenty counties in Texas have brought enormous destruction and a great loss of life. The floods have killed 138 people and 2 more people are still missing. The Guadalupe River rose some 26 feet in 45 minutes and resulted in the deaths of at least 27 children and camp counselors from Camp Mystic, a girls' summer camp. This was part of a large weather system that impacted most severely Texas as well as the southwest.

Recognizing the immediate and growing needs, Catholic Charities USA is seeking assistance for relief efforts in response to the floods. In the spirit of solidarity, Archbishop Henning is asking pastors to voluntarily consider a special collection to support Catholic Charities relief efforts. Parishes may determine other ways to lend support along with prayers and special intentions for overcoming this immense challenge. We are encouraged to hold the collection at our discretion during July and August 2025. For **St. Gabriel the Archangel Parish**, we will hold our collection this weekend, **August 16-17, 2025**.

If you would like to contribute, please address your checks to "**St. Gabriel Parish**", with "**Texas Flood Relief**" in the memo. One check will be sent from the parish, payable to the Archdiocese of Boston. The Archdiocese will then send 100% of your donations to Catholic Charities USA.

The people are suffering in Texas. It is anticipated that local Catholic Charities will experience a strain on their resources. We appreciate your prayers and any contribution you are able to make towards this relief effort. Thank you.



The **St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network** has the following prayer requests:

Nicole T. for cure of inoperable brain tumor	Linda M. - breast cancer
For those who are addicted to pornography	Member of the military and their families
For modesty in dress and behavior for both men & women	Nadine - stage 4 cancer
All teachers, especially special ed. teachers	Pope Leo XIV – successful pontificate
Sam and Dylan G. for a healthy baby	For safe return of abducted Ukrainian children
Brian R. for substance abuse and mental health	Jackie T. - in thanksgiving for successful procedure
Those on vacation - rejuvenation while remaining close to God	Kyla S. - suitable housing
Dot and her ailing husband	Dianne Young – ovarian cancer
Those suffering with PTSD	Sandy B. - brain tumor
Gesenia - special intention	Evelyn (13) for eyesight miracle.
Brian & Leslie - conversion, reconciliation with God	Victims of abuse who are living in silence, may they be given the grace to speak out and receive the help they need
For parents of children with disabilities	For those suffering with mental illness.
For an increase in the utilization of confession	Good, Holy, Faithful vocations
Jimmy M. - cancer	Margaret - reconciliation with God
	Peace in Ukraine, Middle East.
	Merrick - special intention
	Gary C. - health

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielpayers@gmail.com. Please be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests by the Tuesday 1-1/2 weeks prior to the bulletin weekend. If you do not have e-mail, you may leave a message @ (978) 372-3824. **Be sure to leave your phone number! Please let us know if/when prayer intention should be updated or deleted.** Intentions will be listed for approximately one month unless we are told otherwise.

Bless you! Gerry & Ann Marie Johnston



07/26 - 07/27

Weekly Collection:	\$3,864.00
Second Collection: (Religious Education)	\$1,883.73
Online Giving:	\$ 507.00

SECOND COLLECTIONS

08/16 - 08/17 - Energy and Utilities
08/16 - 08/17 - Texas Flood Relief
08/23 - 08/24 - Maintenance Fund



As part of the annual Missionary Co-Operative Program, **Father Joseph Ogazie** of the **Diocese of Abakaliki, Nigeria** will speak at all our Masses on the weekend of **August 30-31** about The Society of St. Peter Apostle, one of the four Pontifical Mission Societies represented here in the Archdiocese of Boston. Father Joseph will share stories of his experiences of the mission Church, where seminaries are sometimes turning away young men who want to say "Yes!" to a call from God but cannot because of their own poverty and that of their diocese. Father Joseph will help us build a spiritual connection to others whose daily lives may be very different from our own.

The Society of St. Peter Apostle is the official mission agency of the Catholic Church supporting seminarians with annual scholarships, support for their teachers, and help for the crumbling infrastructure of mission seminaries. To learn more, in advance, about the needs of seminarians in the missions and how you can make a difference through The Society of Saint Peter Apostle, visit our website: <https://www.propfaithboston.org/forming-church-leaders>



"From the rising of the sun to its
going down the Lord's name is to
be praised."
Psalm 113:3





Dear Faith Formation Families,

The **Confirmation Retreat** is scheduled for **Sunday, September 7th, 8:30 AM - 1:30 PM, at St. James Church**. The retreat is for those students that have attended the 2024-2025 Faith Formation program for Confirmation.

The **Sacrament of Confirmation** service is scheduled for **Saturday, September 13th, at 10:00 AM, at St. James Church**.

2025-2026 Faith Formation Program Registration

Registration forms are now available in the back of both churches and are also available at the Rectory. Please complete and return the forms by **Sunday, August 31, 2025**. Thank you.

If you have any questions, please contact Thanh Nguyen, Coordinator of Faith Formation at stjamesandjohnfaith@gmail.com



Brazilian Community
St. John the Baptist
Church

New Weekly Schedule

Monday	Men's Rosary	7:30 PM
	Mothers Who Pray for Their Children	7:30 PM
Thursday	Confession	7:00 PM
	Mass	7:30 PM
	Followed by Exposition of the Blessed Sacrament	
Saturday	Catechism (school year)	5:00 PM
Sunday	Mass	11:45 AM

* Beginning in September, we will also have Mass on the first Friday of each month at 7:30 PM.



CALLED TO SERVE

Become a
Lector or
Eucharistic
Minister

We are in need of **Lectors** for the **4:00 PM Mass at St. James Church**.

We are also in need of both **Lectors** and **Eucharistic Ministers** for all Masses at **St. John the Baptist Church**.

Training will be provided. If you would like to volunteer, please contact the Parish Office at 978-372-8537. Thank you!



Liz Murphy
Open Hand Pantry

We are currently out of stock of the following items:

- Coffee (1 pound)
- Canned Vegetables
- Cereal (Raisin Bran, Cheerios, Corn Flakes, Shredded Wheat)
- Hot Chocolate (Individual Packets)
- Oatmeal (Individual Packets)

The pantry staff and the clients thank you very much for your continued support and generosity!

Luke 12:49

"I HAVE COME TO SET THE
EARTH ON FIRE
AND HOW I WISH
IT WERE
ALREADY
BLAZING!"

Love never rests
but spreads like fire
that burns everything.
And all of us human beings
should tend towards being set
alight by this fire of love and
that it may burn all souls that
are and will be in the world.
This is the ideal towards which
we should tend.

St. Maximilian Kolbe
(1894-1941)



DONATIONS NEEDED FOR LOCAL HOSPITAL

We are still collecting the following items for the hospital:

- Sudoku/Crossword/Word Find books
- Used/new reading glasses which may be included with the books
- Bibles in both English and Spanish
- Dictionaries - especially pocket-sized but we will accept larger.

We are also still in need of sweatshirts, sweaters, pull-on pants for both male and female patients - all sizes, please! These items may be placed in the wicker baskets at St. James and St. John the Baptist churches.

Thanking you in advance, Gerry & Ann Marie Johnston



Estimadas Familias de Formación en la fe:

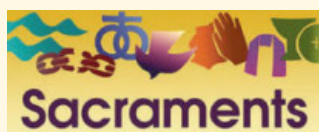
El Retiro de Confirmación está programado para el domingo 7 de septiembre, de 8:30 a. m. a 1:30 p. m., en la Iglesia de San Jaime. El retiro está dirigido a los estudiantes que cursaron el programa de Formación en la Fe para la Confirmación del curso 2024-2025.

El servicio del **Sacramento de la Confirmación** está programado para el sábado 13 de septiembre a las 10:00 a. m. en la Iglesia de St. James.

Inscripción al Programa de Formación en la Fe 2025-2026

Los formularios de inscripción ya están disponibles en la parte trasera de ambas iglesias y también en la Rectoría. Por favor, complételos y devuélvalos antes **del domingo 31 de agosto de 2025**. Gracias.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Thanh Nguyen, Coordinador de Formación en la Fe en stjamesandjohnfaith@gmail.com



Bautismo en Espanol:

Catequesis pre-bautismal: El primer Domingo del mes a la 1:00 PM en la Iglesia de abajo, obligatorio para los padres y padrinos. La registración se debe hacer un mes antes en la Rectoría, con el acta de nacimiento.

Bautismo en Espanol: El tercer domingo de cada mes a las 11:30 AM Misa.

Bodas: Se debe consultar con el sacerdote o del diácono con 6 meses de anticipación.

Confesiones: Sábados: 3:00 PM - 3:30 PM en St. James en la Iglesia de abajo o llamar a la Rectoría por una cita.

Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administración de los sacramentos.



Las Tarjetas de Oración Eucarística están disponibles en la entrada de la iglesia. Puede completarlos para que alguien sepa que ha estado orando por él en presencia del Santísimo Sacramento. Estas tarjetas no tienen ningún coste.



CONFESIÓN

Sábados

3:00 PM - 3:30 PM

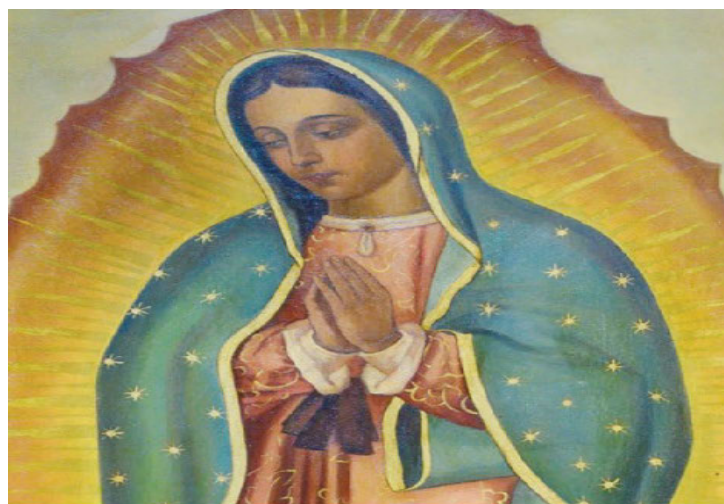
Iglesia inferior de St. James



DISTRIBUCION de PANALES



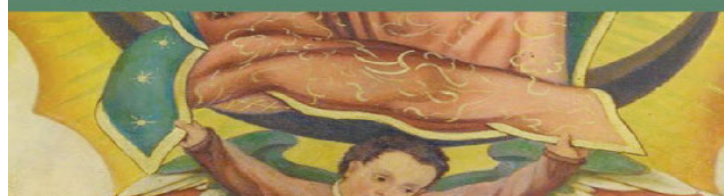
La Sociedad de San Vicente de Paul distribuye pañales a familias necesitadas de 10:00 AM a 11:00 AM el segundo y cuarto sábado de cada mes desde el sótano de la rectoría en 6 Cottage Street. Agradecemos todas las donaciones de pañales y especialmente toallitas! Los pañales no son proporcionados por WIC no están cubiertos por cupones de alimentos.



Cómo rezar el Rosario

"El Rosario me ha acompañado en momentos de alegría y en momentos de dificultad. A él yo he confiado cualquier número de inquietudes; en él siempre he encontrado el consuelo. ... El Rosario es mi oración favorita. ... Maravilloso en su simplicidad y su profundidad".

— Papa san Juan Pablo II, *Rosarium Virginis Mariae*




ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ATWOOD MEMORIAL CO.
Richard K. Atwood
MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE
Quality...Dependability...
Everyday Low Prices...Since 1948
978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
www.atwoodmemorialcompany.com



WHITTIER
Rehabilitation Hospital
New England's First Choice for Post-Stroke Rehabilitation
145 Ward Hill Ave. Bradford, MA
(978) 372-8000 whittierhealth.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

VisitIpicommunities.com



SUPPORT OUR PARISH
Local business ads sponsor the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
They allow us to print this bulletin. Thank you!

Ben Parker Windows

WINDOWS & DOORS
New Construction & Replacement
603-512-5488
Serving Our Parish and Community
30+ yrs Experienced
Licensed in MA

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



Visit www.parishesonline.com

SEXTON LANDSCAPING
Your Lawn a Pain? Call Wayne!
(978) 372-5066
Full Insured
Complete Landscaping Services
115 Elliott St., Haverhill, MA



SUPPORT OUR PARISH




SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trustSM
Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com

Haverhill Bank
Just One Bank

Member FDIC/Member SIF
Equal Housing Lender

Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA

www.comeaufuneral.com

Independently Owned & Operated



Farmer
H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



A Member of Covenant Health

A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

"Medjugorje
is the
spiritual
center
of the
world."



St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

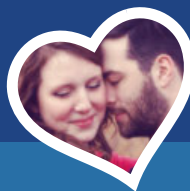
- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home
A Life Celebration® Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services

Telephone 978-360-5717

Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Church Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. James, Haverhill, MA

03-0671